

V Bruseli 4. júna 2019
(OR. en)

9919/19

**Medziinštitucionálny spis:
2019/0121 (NLE)**

**AGRI 287
AGRIORG 31
OIV 1**

NÁVRH

Od:	Jordi AYET PUIGARNAU, riaditeľ, v zastúpení generálneho tajomníka Európskej komisie
Dátum doručenia:	4. júna 2019
Komu:	Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, generálny tajomník Rady Európskej únie
Č. dok. Kom.:	COM(2019) 246 final
Predmet:	Návrh ROZHODNUTIA RADY o pozícii, ktorá sa má zaujať v mene Európskej únie v Medzinárodnej organizácii pre vinič a víno (OIV)

Delegáciám v prílohe zasielame dokument COM(2019) 246 final.

Príloha: COM(2019) 246 final



EURÓPSKA
KOMISIA

V Bruseli 4. 6. 2019
COM(2019) 246 final

2019/0121 (NLE)

Návrh

ROZHODNUTIE RADY

**o pozícii, ktorá sa má zaujať v mene Európskej únie v Medzinárodnej organizácii pre
vinič a víno (OIV)**

DÔVODOVÁ SPRÁVA

1. PREDMET NÁVRHU

Tento návrh sa týka rozhodnutia o pozícii, ktorá sa má zaujať v mene Únie na valnom zhromaždení Medzinárodnej organizácie pre vinič a víno (ďalej len „OIV“) 19. júla 2019 v súvislosti s pripravovaným prijatím uznesení OIV, ktoré môžu mať právny účinok na právo Únie.

2. KONTEXT NÁVRHU

2.1. Osobitné postavenie EÚ v rámci OIV

Medzi 47 krajín, ktoré sú v súčasnosti členmi OIV, patrí aj 20 členských štátov Únie. EÚ nie je členom OIV. OIV však od 20. októbra 2017 udelila Únii osobitné postavenie stanovené v článku 4 rokovacieho poriadku OIV, ktoré jej umožňuje podieľať sa na činnosti výborov, podvýborov a expertných skupín a zúčastňovať sa na zasadnutiach valného zhromaždenia a výkonného výboru.

2.2. OIV

Medzinárodná organizácia pre vinič a víno (OIV) je medzivládna vedecko-technická organizácia pôsobiaca v sektore viniča, vína, nápojov na báze vína, stolového hrozna, hrozienok a ostatných výrobkov z viniča. Cieľom OIV je i) informovať o opatreniach, ktoré umožňujú zohľadňovať záujmy výrobcov, spotrebiteľov a iných zúčastnených strán v sektore vinohradníckych a vinárskych výrobkov, ii) pomáhať iným medzinárodným organizáciám zapojeným do normalizačných činností a iii) prispievať k medzinárodnej harmonizácii existujúcich postupov a noriem.

2.3. Pripravovaný akt OIV

Najbližšie valné zhromaždenie OIV sa bude konať 19. júla 2019 vo Švajčiarsku. V tejto súvislosti a na základe diskusií v rámci stretnutia expertnej skupiny, ktoré sa konalo v marci a apríli 2019 v Paríži, možno očakávať, že v rámci valného zhromaždenia budú na prijatie predložené tieto uznesenia s právnym účinkom na právo Únie:

- návrh uznesenia OENO-MICRO 16-594A, ktorým sa zavádza nový enologický postup, a návrh uznesenia OENO-MICRO 17-611, ktorým sa aktualizujú ciele existujúceho enologického postupu. V súlade s článkom 80 ods. 3 písm. a) a článkom 90 ods. 2 nariadenia (EÚ) č. 1308/2013¹ a článkom 9 nariadenia (ES) č. 606/2009² budú mať tieto uznesenia právny účinok na právo Únie,
- návrh uznesení OENO-TECHNO 15-586, 17-612, 17-613, ktorými sa aktualizujú žiadosti a ciele zodpovedajúcich enologických postupov, návrh uznesenia OENO-TECHNO 18-633, ktorým sa dopĺňa použitie novej látky na uskutočňovanie existujúceho enologického postupu, a návrh uznesenia OENO-TECHNO 17-616, ktorým sa stanovuje nový enologický postup na výrobu vína. V súlade s článkom 80

¹ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1308/2013 zo 17. decembra 2013, ktorým sa vytvára spoločná organizácia trhov s poľnohospodárskymi výrobkami, a ktorým sa zrušujú nariadenia Rady (EHS) č. 922/72, (EHS) č. 234/79, (ES) č. 1037/2001 a (ES) č. 1234/2007 (Ú. v. EÚ L 347, 20.12.2013, s. 671).

² Nariadenie Komisie (ES) č. 606/2009 z 10. júla 2009, ktorým sa ustanovujú určité podrobné pravidlá uplatňovania nariadenia Rady (ES) č. 479/2008, pokiaľ ide o kategórie vinárskych výrobkov, enologické postupy a uplatniteľné obmedzenia (Ú. v. EÚ L 193, 24.7.2009, s. 1).

ods. 3 písm. a) a článkom 90 ods. 2 nariadenia (EÚ) č. 1308/2013 budú mať tieto uznesenia právny účinok na právo Únie,

- návrhy uznesení OENO-SPECIF 17-617, 18-646 a 18-650, ktorými sa aktualizujú monografie na stanovovanie špecifikácií čistoty a identifikácie látok používaných pri enologických postupoch. V súlade s článkom 80 ods. 3 písm. a) a článkom 90 ods. 2 nariadenia (EÚ) č. 1308/2013 a článkom 9 nariadenia (ES) č. 606/2009 budú mať tieto uznesenia právny účinok na právo Únie,
- návrhy uznesení OENO-SCMA 16-596, 17-619, 17-621 a návrh uznesenia OENO-SCMA 17-622, ktorými sa stanovujú nové analytické metódy. OENO-SCMA 18-638, ktorým sa stanovuje nová analytická metóda, ako aj nová horná hranica obsahu olova vo víne. V súlade s článkom 80 ods. 3 písm. a) a článkom 80 ods. 5 nariadenia (EÚ) č. 1308/2013 budú mať tieto uznesenia právny účinok na právo Únie.

Na základe doterajších skúseností možno očakávať, že program valného zhromaždenia OIV sa ešte spresní a že sa doň zaradia aj ďalšie uznesenia s právnym účinkom na právo Únie. S cieľom zabezpečiť efektívnosť činnosti valného zhromaždenia a súčasne dodržiavať pravidlá zmlúv Komisia včas doplní alebo zmení tento návrh, aby Rade umožnila zaujať pozíciu, ktorá sa má zaujať v prípade týchto uznesení.

3. POZÍCIA, KTORÁ SA MÁ ZAUJAŤ V MENE ÚNIE

Návrhy uznesení, ktoré budú predložené na hlasovanie na najbližšom valnom zhromaždení OIV, boli predmetom rozsiahlych diskusií medzi vedeckými a technickými expertmi v sektore vinohradníctva a vinárstva. Prispievajú k medzinárodnej harmonizácii vinohradníckych a vinárskych noriem a zriaďujú rámec zabezpečujúci spravodlivú súťaž v obchode s výrobkami sektora vinohradníctva a vinárstva. Mali by sa preto podporiť.

4. PRÁVNÝ ZÁKLAD

4.1. Procesnoprávny základ

4.1.1. Zásady

V článku 218 ods. 9 Zmluvy o fungovaní Európskej únie (ZFEÚ) sa stanovujú rozhodnutia, ktorými sa určujú „*pozície, ktoré sa majú prijať v mene Únie v rámci orgánu zriadeného dohodou, keď je tento orgán vyzvaný prijať akty s právnymi účinkami s výnimkou aktov dopĺňajúcich alebo meniacich inštitucionálny rámec danej dohody*“.

Článok 218 ods. 9 ZFEÚ sa uplatňuje bez ohľadu na to, či je Únia členom predmetného orgánu alebo zmluvnou stranou dohody³.

Pojem „*akty s právnym účinkom*“ zahŕňa akty, ktoré majú právny účinok na základe pravidiel medzinárodného práva, ktorým sa riadi predmetný orgán. Zahŕňa aj nástroje, ktoré nemajú záväzný účinok podľa medzinárodného práva, ale „*môžu rozhodujúcim spôsobom ovplyvniť obsah právnej úpravy prijatej normotvorcom Únie*“⁴.

4.1.2. Uplatnenie na tento prípad

Medzinárodná organizácia pre vinič a víno (OIV) je medzivládna vedecko-technická organizácia pôsobiaca v sektore viniča, vína, nápojov na báze vína, stolového hrozna,

³ Rozsudok Súdneho dvora zo 7. októbra 2014, Nemecko/Rada, C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, bod 64.

⁴ Rozsudok Súdneho dvora zo 7. októbra 2014, Nemecko/Rada, C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, body 61 až 64.

hrozienok a ostatných výrobkov z viniča. Medzi 46 krajín, ktoré sú v súčasnosti členmi OIV, patrí aj 20 členských štátov Únie. EÚ nie je členom OIV. OIV však od 20. októbra 2017 udelila Únii osobitné postavenie stanovené v článku 4 rokovacieho poriadku OIV, ktoré jej umožňuje podieľať sa na činnosti výborov, podvýborov a expertných skupín a zúčastňovať sa na zasadnutiach valného zhromaždenia a výkonného výboru.

Podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1308/2013 a nariadenia Komisie (ES) č. 606/2009 majú niektoré uznesenia, ktoré prijala a uverejnila OIV, právny účinok na právo Únie. Rada by teda mala prijať pozíciu Únie týkajúcu sa uvedených uznesení v súvislosti so záležitosťami v jej právomoci a členské štáty, ktoré sú členmi OIV, by ju mali vyjadriť na zasadnutiach OIV, konajúc spoločne v záujme Únie.

Procesnoprávnym základom navrhovaného rozhodnutia je preto článok 218 ods. 9 ZFEÚ.

4.2. Hmotnoprávny základ

4.2.1. Zásady

Hmotnoprávny základ rozhodnutia podľa článku 218 ods. 9 ZFEÚ závisí predovšetkým od cieľa a obsahu pripravovaného aktu, v súvislosti s ktorým sa zaujíma pozícia v mene Únie. Ak pripravovaný akt sleduje dva ciele alebo obsahuje dve zložky a ak jeden z týchto cieľov alebo jednu z týchto zložiek možno určiť ako hlavnú, zatiaľ čo druhý cieľ alebo druhá zložka je len vedľajšia, rozhodnutie podľa článku 218 ods. 9 ZFEÚ musí byť založené na jedinom hmotnoprávnom základe, a to na tom, ktorý si vyžaduje hlavný alebo prevažujúci cieľ alebo zložka.

4.2.2. Uplatnenie na tento prípad

Hlavný cieľ pripravovaných návrhov uznesení sa týka harmonizácie vinohradníckych a vinárskych noriem, a teda aj vykonávania spoločnej poľnohospodárskej politiky. Hmotnoprávnym základom navrhovaného rozhodnutia je preto článok 43 ZFEÚ.

4.3. Záver

Právnym základom navrhovaného rozhodnutia by mal byť článok 43 v spojení s článkom 218 ods. 9 ZFEÚ.

5. UVEREJNENIE PRIPRAVOVANÉHO AKTU

Neuplatňuje sa

Návrh

ROZHODNUTIE RADY

o pozícii, ktorá sa má zaujať v mene Európskej únie v Medzinárodnej organizácii pre vinič a víno (OIV)

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 43 v spojení s jej článkom 218 ods. 9,

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

keďže:

- (1) Medzinárodná organizácia pre vinič a víno (OIV) preskúma a na svojom najbližšom valnom zhromaždení 19. júla 2019 pravdepodobne prijme uznesenia, ktoré budú mať právny účinok na právo Únie. Únia nie je členom OIV. OIV však 20. októbra 2017 udelila Únii osobitné postavenie stanovené v článku 4 rokovacieho poriadku OIV.
- (2) Členmi OIV je 20 členských štátov EÚ. Tieto členské štáty majú možnosť navrhovať zmeny návrhov uznesení OIV a budú vyzvané, aby na najbližšom valnom zhromaždení OIV 19. júla 2019 prijali niektoré návrhy uznesení OIV.
- (3) Rada by teda mala prijať pozíciu Únie týkajúcu sa uvedených uznesení v súvislosti so záležitosťami v jej právomoci a členské štáty, ktoré sú členmi OIV, by ju mali vyjadriť na zasadnutiach OIV, konajúc spoločne v záujme Únie.
- (4) Podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1308/2013⁵ a nariadenia Komisie (ES) č. 606/2009⁶ majú niektoré uznesenia, ktoré prijala a uverejnila OIV, právny účinok na právo Únie.
- (5) V článku 80 ods. 3 písm. a) nariadenia (EÚ) č. 1308/2013 sa stanovuje, že Komisia má pri povoľovaní enologických postupov prihliadať na enologické postupy a analytické metódy, ktoré odporučila a uverejnila OIV.
- (6) V článku 80 ods. 5 nariadenia (EÚ) č. 1308/2013 sa uvádza, že pri stanovovaní analytických metód na určenie zloženia výrobkov sektora vinohradníctva a vinárstva má Komisia vychádzať z akýchkoľvek príslušných metód odporúčaných a uverejnených organizáciou OIV, pokiaľ nie sú neúčinné alebo nevhodné z hľadiska cieľa, ktorý Únia sleduje.
- (7) V článku 90 ods. 2 nariadenia (EÚ) č. 1308/2013 sa stanovuje, že výrobky sektora vinohradníctva a vinárstva dovážané do Únie sa majú vyrábať v súlade s enologickými

⁵ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1308/2013 zo 17. decembra 2013, ktorým sa vytvára spoločná organizácia trhov s poľnohospodárskymi výrobkami, a ktorým sa zrušujú nariadenia Rady (EHS) č. 922/72, (EHS) č. 234/79, (ES) č. 1037/2001 a (ES) č. 1234/2007 (Ú. v. EÚ L 347, 20.12.2013, s. 671).

⁶ Nariadenie Komisie (ES) č. 606/2009 z 10. júla 2009, ktorým sa ustanovujú určité podrobné pravidlá uplatňovania nariadenia Rady (ES) č. 479/2008, pokiaľ ide o kategórie vinárskych výrobkov, enologické postupy a uplatniteľné obmedzenia (Ú. v. EÚ L 193, 24.7.2009, s. 1).

postupmi, ktoré Únia povolila podľa uvedeného nariadenia, alebo sa pred udelením takého povolenia majú vyrábať v súlade s enologickými postupmi, ktoré odporučila a uverejnila OIV.

- (8) V článku 9 nariadenia (ES) č. 606/2009 sa stanovuje, že ak Komisia nestanovila špecifikácie čistoty a identifikácie látok používaných v rámci enologických postupov, uplatňujú sa špecifikácie, ktoré stanovila a uverejnila OIV.
- (9) Návrhom uznesenia OENO-MICRO 16-594A sa stanovuje nový enologický postup. Návrhom uznesenia OENO-MICRO 17-611 sa aktualizujú ciele existujúceho enologického postupu. V súlade s článkom 80 ods. 3 písm. a) a článkom 90 ods. 2 nariadenia (EÚ) č. 1308/2013 a článkom 9 nariadenia (ES) č. 606/2009 budú mať tieto uznesenia právny účinok na právo Únie.
- (10) Návrhmi uznesení OENO-TECHNO 15-586, 17-612 a 17-613 sa aktualizujú použitia a ciele zodpovedajúcich enologických postupov. Návrhom uznesenia OENO-TECHNO 18-633 sa dopĺňa použitie novej látky na uskutočňovanie existujúceho enologického postupu. Návrhom uznesenia OENO-TECHNO 17-616 sa stanovuje nový enologický postup na výrobu vína. V súlade s článkom 80 ods. 3 písm. a) a článkom 90 ods. 2 nariadenia (EÚ) č. 1308/2013 budú mať tieto uznesenia právny účinok na právo Únie.
- (11) Návrhmi uznesení OENO-SPECIF 17-617, 18-646 a 18-650 sa aktualizujú monografie na stanovovanie špecifikácií čistoty a identifikácie látok používaných pri enologických postupoch. V súlade s článkom 80 ods. 3 písm. a) a článkom 90 ods. 2 nariadenia (EÚ) č. 1308/2013 a článkom 9 nariadenia (ES) č. 606/2009 budú mať tieto uznesenia právny účinok na právo Únie.
- (12) Návrhmi uznesení OENO-SCMA 16-596, 17-619, 17-621 a 17-622 sa stanovujú nové analytické metódy. Návrhom uznesenia OENO-SCMA 18-638 sa stanovuje nová analytická metóda, ako aj nová horná hranica obsahu olova vo víne. V súlade s článkom 80 ods. 3 písm. a) a článkom 80 ods. 5 nariadenia (EÚ) č. 1308/2013 budú mať tieto uznesenia právny účinok na právo Únie.
- (13) Uvedené návrhy uznesení boli predmetom rozsiahlych diskusií medzi vedeckými a technickými expertmi v sektore vinohradníctva a vinárstva. Prispievajú k medzinárodnej harmonizácii vinohradníckych a vinárskych noriem a zriaďujú rámec zabezpečujúci spravodlivú súťaž v obchode s výrobkami sektora vinohradníctva a vinárstva. Mali by sa preto podporiť.
- (14) S cieľom umožniť potrebnú flexibilitu počas rokovaní pred zasadnutím valného zhromaždenia OIV by sa členské štáty, ktoré sú členmi OIV, mali splnomocniť na vyjadrenie súhlasu so zmenami v uvedených uzneseniach za predpokladu, že uvedené zmeny nemenia podstatu týchto uznesení,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Pozícia, ktorá sa má zaujať v mene Únie na valnom zhromaždení OIV 19. júla 2019, je uvedená v prílohe a vyjadria ju členské štáty, ktoré sú členmi OIV, konajúc spoločne v záujme Únie.

Článok 2

1. V prípade, že pozíciu uvedenú v článku 1 môžu ovplyvniť nové vedecké alebo technické informácie predložené pred zasadnutiami OIV alebo počas týchto zasadnutí, členské štáty Únie, ktoré sú členmi OIV, požiadajú o odloženie hlasovania na zasadnutí valného zhromaždenia OIV dovtedy, kým sa na základe nových skutočností neurčí pozícia Únie.
2. Členské štáty, ktoré sú členmi OIV a konajú spoločne v záujme Únie, môžu na základe spoločnej dohody, a to predovšetkým priamo na mieste a bez ďalšieho rozhodnutia Rady, ktorým sa stanoví pozícia Únie, súhlasiť so zmenami návrhov uznesení uvedených v prílohe, ktorými sa nemení podstata príslušných uznesení.

Článok 3

Toto rozhodnutie je určené členským štátom.

V Bruseli

*Za Radu
predseda*